

2006. június 14., szerda

P6\_TA(2006)0259

## **Az influenza világjárvány elleni készütségi és reagálási terv az Európai Közösségben**

### **Az Európai Parlament állásfoglalása az Európai Közösségben az influenza pandémiás készütségi és reagálási tervről (2006/2062(INI))**

Az Európai Parlament,

- tekintettel a bizottsági közleményre (COM(2005)0607),
  - tekintettel a Bizottságnak a közegészségügyi vészhelyzetek általános készütségi terveinek a közösségi szinten történő összehangolásának a megerősítéséről szóló, a Tanácshoz, az Európai Parlamenthez, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsághoz és a Régiók Bizottságához intézett közleményére (COM(2005)0605),
  - tekintettel az EK-Szerződés 152. cikkére, amely a közegészségügy területén a közösségi fellépést szabályozza,
  - tekintettel az influenzajárvány elleni stratégiáról szóló, 2005. október 26-i állásfoglalására <sup>(1)</sup>,
  - tekintettel a Pekingben, 2006. január 17-én és 18-án tartott, madár- és emberi influenzával foglalkozó nemzetközi adományozói konferenciára és az ezen a konferencián tett nyilatkozatra,
  - tekintettel a WHO globális influenza készütségi tervére (WHO/CDS/CSR/GIP/2005.5. dokumentum),
  - tekintettel eljárási szabályzata 45. cikkére,
  - tekintettel a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság jelentésére (A6-0176/2006),
- A. mivel a madárinfluenza eseteinek és emberi áldozatainak a közelmúltban Ázsiában, Afrikában és az európai országokban is növekvő száma fokozza az aggodalmat, és mivel szükséges, hogy ezt a betegséget annak gyökereinél kezeljük, és segítsünk a rászoruló érintett, valamint veszélyeztetett országoknak;
- B. mivel az influenza pandémiás készütségről szóló közlemény és az általános készütség összehangolásának a megerősítéséről szóló közlemény kulcskérdései egyaránt a nemzeti tervek Bizottság által koordinált módon történő elkészítése és kipróbálása, a nemzeti referencialaboratóriumok általi felügyelet és a közöttük történő hálózatépítés a pandémiás törzsek gyors azonosítása érdekében, a járvány kitérésének hatékony kezelése a kellő időben történő tanácsadás, az esetek korai bejelentése, a járványkitéréssel kapcsolatos segítségnyújtás és a tagállamok reagálásának összehangolása révén, valamint az oltóanyagok és vírusölő készítmények megfelelő és kellő időben történő biztosítása;
- C. mivel a nemzeti tervek elkészítésének az alábbi célokra kell irányulniuk:
- a tagállamok közötti szükséges koordináció biztosítása,
  - a lakosság körében a pánik megelőzése,
  - valóban komoly kockázat esetén lehetségesen előforduló csempészet megakadályozása,
  - az elsődlegesen elszigetelendő területek megállapítása,
  - a népesség elsődlegesen beoltandó csoportjait tartalmazó listák elkészítése,
  - a járvány elleni küzdelem során felhasználandó valamennyi termék igazságos elosztásának biztosítása,

<sup>(1)</sup> Elfogadott szövegek, P6\_TA(2005)0406.

2006. június 14., szerda

- D. mivel az állatok, különösen a madárpopulációk körében bekövetkező influenzafertőzések megfigyelése fontos, és közösségi jogi előírás;
- E. mivel a vírusölő készítmények képezik az orvosi megelőzés és beavatkozás első pillérét, amíg nem állnak rendelkezésre oltóanyagok;
- F. mivel az Európai Uniónak logisztikai és pénzügyi támogatást kell biztosítania az oltóanyagok kifejlesztéséhez;
- G. mivel erősíteni kell a kommunikációt a közegészségügyi felügyeletért, a kockázatértékelésért és a nyom követésért felelős nemzeti intézetekkel és ezen intézetek között;
- H. mivel tájékoztató kampányok segítségével javítani kell a lakosság tájékozottságát, és mivel szintén fontos, hogy a kapcsolódó ágazatokban kiegészítő reformokat hajtsanak végre és enyhítsék a legszegényebb embereket és háztartásokat érintő szociális és gazdasági hatásokat;
- I. mivel a nyilvános bejelentéseknek az orvosi ismeretek aktuális szintjét kell tükrözniük, és mivel a nyilvánosság részére a betegség kitörése ellen közzétett ajánlásokat tudományosan alá kell támasztani, azoknak közérthetőnek és gyakorlatiasnak kell lenniük;
- J. mivel 2003 óta a betegség következtében világszerte jelentős mennyiségű fertőzött baromfi pusztult el, vagy került kiirtásra, veszélyeztetve a kereskedelmi célú baromfitenyésztést és különösen a kis- és középméretű állattartó gazdálkodások megélhetését;
- K. mivel az esetleges világjárvány várhatóan más-más módon érintené a különböző tagállamokat;
- L. mivel a madárinfluenza-fertőzés globális probléma, és az Egészségügyi Világszervezettel (WHO) szoros együttműködésben kell kezelni;
- M. mivel az érintett vagy veszélyeztetett fejlődő országoknak, és különösen a legkevésbé fejlett országoknak egy hosszú távú stratégiai partnerség keretében nyújtott megfelelő pénzügyi és technikai támogatás biztosítása létfontosságú lesz a madárinfluenzából eredő, a pénzügyeket, a kereskedelmet és a biztonságot érintő világméretű fenyegetések ellenőrzése szempontjából,
1. üdvözlöi a fent említett bizottsági közleményeket, valamint a nemzeti influenza-világjárvány tervek értékelését, amelyen az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ, a Bizottság és a WHO európai regionális irodája jelenleg dolgozik;
  2. hangsúlyozza, hogy az esetleges emberi madárinfluenza-világjárvány problémája megfelelő kezelésének egyik legfontosabb aspektusa a megfelelő, tudományosan alátámasztott tájékoztatás a gyógyszereket, oltóanyagokat, a betegséggel szembeni természetes ellenálló képességet, illetve a megbízható járványügyi adatokat illetően;
  3. üdvözlöi a Járványvédelmi Központ munkáját, amelyet az influenzával összefüggő fenyegetések azonosítása, értékelése és az ezekre vonatkozó tájékoztatás terén végez, valamint elkötelezettségét, hogy segítsen a tagállamoknak és a Bizottságnak a járvány kitörésének megelőzésében; hangsúlyozza, hogy szavatolni kell a Járványvédelmi Központ tevékenységeihez az elégséges finanszírozást;
  4. hangsúlyozza, hogy a Bizottságnak erőteljes koordinációs szerepet kell betöltenie a tagállamok között az Európai Unióban a világjárványra való felkészültséghez kapcsolódó összes tevékenység során, és erősítenie kell a Járványvédelmi Központ kapacitását azoknak a legfontosabb közegészségügyi intézkedéseknek a meghatározása érdekében, amelyeket világjárvány esetén kell meghozni;
  5. felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat a Járványvédelmi Központ vonatkozó megfigyeléseinek, jelentéseinek és helyszíni vizsgálatainak figyelembe vételére, illetve annak biztosítására, hogy azon tagállamok, amelyeknek a világjárvány elleni küzdelemre vonatkozó tervei elégtelenek, egészítsék ki és javítsák terveiket, mivel a kockázat természetéből adódóan valamennyi tagállamnak teljesen fel kell készülnie;

**2006. június 14., szerda**

6. úgy ítéli meg, hogy az EU-ban vagy a környező államokban egy influenza-világjárvány esetén a Bizottságnak 24 órán belül válsághelyzetre vonatkozó intézkedéseket kell elfogadnia, úgymint a repülőtereken egyes régiókból érkező járatokra vonatkozóan karantén- és fertőtlenítési intézkedéseket, továbbá utazási korlátozásokat;
7. úgy véli, hogy a tagállamokban erőteljes politikai elkötelezettségre van szükség a készütségi tervek elkészítése, az erőforrások és a kutatás növelése, az összetett jogi és etikai kérdések megoldása és a közös megoldások és a határokon átnyúló együttműködés iránt;
8. úgy ítéli meg, hogy külön az európai intézmények tekintetében cselekvési tervet kell készíteni arra az esetre, ha az utazási korlátozások megakadályoznának olyan nemzetközi találkozót, mint a Tanács és a Parlament ülései;
9. hangsúlyozza, hogy gyors és határozott intézkedéseket kell hozni a madárinfluenza ellenőrzése és ezáltal az emberi világjárvány megelőzése érdekében, elsősorban az állati egészség tekintetében, mivel ez képezi az elsődleges kockázatforrást, valamint hogy jelentős intézkedéseket kell tenni továbbá a lehetséges emberi világjárványra való felkészülés érdekében, beleértve a kórháziágy-kapacitás értékelését tagállami szinten, hogy rendelkezésre álljanak az ellenőrzésére szolgáló eszközök, amennyiben a világjárvány bekövetkezne; úgy véli, hogy külön figyelmet kell fordítani a tagállamokban a járvány elleni oltóanyagok és vírusölő készítmények előállítási kapacitásának további fejlesztésére és az állategészségügyi és közegészségügyi szektorban az infrastruktúra erősítésére; úgy ítéli meg, hogy e tekintetben az Európai Uniónak logisztikai és pénzügyi támogatást kell biztosítania az oltóanyagok fejlesztéséhez;
10. rámutat arra, hogy az influenza-világjárványt szimuláló gyakorlatok létfontosságúak az egyes tagállamok nemzeti influenza-világjárvány tervei hatékonyságának kipróbálása érdekében, és ezeket elővigyázatos-sági intézkedésként rendszeresen le kell bonyolítani, akkor is, ha nem tört ki világjárvány; hangsúlyozza, hogy e gyakorlatok eredményei és tanulságai fontosak lesznek a tervek és az interoperabilitásuk javítására irányuló erőfeszítések szempontjából;
11. hangsúlyozza, hogy ezeket a szimulációs gyakorlatokat ki kell terjeszteni a külső térségekre és a vidéki területekre;
12. elismeri annak szükségességét, hogy a madárinfluenza A vírusa (H5N1) ellen a gyermekek és a fiatalok védelmére részletes forgatókönyveket dolgozzanak ki és vezessenek be;
13. hangsúlyozza, hogy szükség van a felügyeleti rendszerek, a gyors bejelentési és riasztó rendszerek, az adatelemzés és az állati és emberi megbetegedések epidemiológiájának az erősítésére, hogy lehetővé tegyék a madarakon jelentkező és az emberi megfertőződés korai felderítését, azonosítását és a hatékony ellenintézkedések gyors végrehajtását;
14. hangsúlyozza, hogy egyidejűleg szükség van a madárinfluenza közvetlen szociális és gazdasági hatásának, a kompenzációs kérdéseknek és a kapcsolódó ösztönzőknek a gyors értékelésére is;
15. üdvözli a tagállamok, a Bizottság és a Járványvédelmi Központ egyhangú elkötelezettségét az átláthatóság és az információk megosztása iránt, és hangsúlyozza az információk és az emberek és állatok körében bekövetkezett gyanús és igazolt esetekből nyert biológiai minták gyors megosztásának fontosságát, hogy megkönnyítsék a megfelelő és általános felkészülést és reagálást; felszólít a referencialaboratóriumok közötti együttműködés megerősítésére annak érdekében, hogy meggyorsítsák a vírusok azonosítását, és a lehetséges mutációkat folyamatosan figyelemmel kísérjék;
16. sürgeti a Bizottságot, a Járványvédelmi Központot és a tagállamokat, hogy állítsanak fel rendszert a közöttük és az érintett országok között folyó folyamatos információcseré céljából, és így segítsenek a legjobb gyakorlatok kialakításában;
17. megjegyzi, hogy a Járványvédelmi Központ példáját követve javítani kell a nemzeti és európai szintű kommunikációs stratégiákat, és ezeknek magukba kell foglalniuk rendszeres jelentések közzétételét az interneten, a szakemberek és a média számára e-mailek vagy korlátozott hozzáférésű weboldalak felhasználásával;

2006. június 14., szerda

18. hangsúlyozza azonban, hogy a tagállamoknak meg kell vizsgálniuk a polgáraik megszólítására szolgáló legjobb módszereket, hogy a tájékoztatás az egész lakossághoz eljusson, beleértve az időseket, a fiatalokat, az írástudatlanokat és azokat, akik nem férnek hozzá korszerű kommunikációs eszközökhöz;
19. hangsúlyozza az oktatás és válsághelyzetben a megfelelő tájékoztatás fontosságát, továbbá azt, hogy a megfelelő utasításoknak nem csupán a higiéniai szabályoknak való megfelelésre, hanem a mobilitás, a közlekedés és a foglalkoztatás területén az információnyújtásra is ki kell terjedniük;
20. felszólít arra, hogy a világvárvány veszélye tekintetében megbízható tájékoztatás nyújtása szükséges egy európai felügyeleti rendszer révén;
21. elismeri, hogy a közegészségügy felügyeletéért felelős nemzeti intézetekkel való kommunikáció erősítésére szolgáló lehetséges megoldás egy korai figyelmeztető és gyorsreagálási rendszer kialakítása lenne, amelyet kockázatértékelés és nyomon követés céljából a Járványvédelmi Központ működtetne;
22. hangsúlyozza, hogy a Bizottságnak és a tagállamoknak elegendő pénzeszközt kell rendelkezésre bocsátaniuk annak érdekében, hogy célszerűbb, érthetőbb és kézzelfoghatóbb tájékoztatással lássák el az embereket, és így növeljék a nyilvánosság tájékozottságát;
23. jól felépített és multidiszciplináris együttműködésre hív fel az emberi egészségügy és az állategészségügy szakértőit, a virológiát, az epidemiológiát, a patológiát és a mezőgazdaság területén működő szakembereket, valamint a kommunikációs szakértőket és a tudomány globális szinten a politikába való átültetésének a szakértői között; emiatt egy, a Bizottság által koordinált európai influenza akciócsoport létrehozását javasolja, amelyben az Európai Parlament is képviselteti magát, és amelyben európai szinten találkozna az összes fent említett szakértelem; hangsúlyozza, hogy ennek az akciócsoportnak együtt kell dolgoznia az oltóanyagokat és vírusölő készítményeket gyártó európai ipar képviselőivel;
24. sürgeti, hogy azonnal kezdjék meg a felmerülő betegségekre vonatkozó európai kutatási és fejlesztési programokat a vírusölők, az antibiotikumok és az oltóanyagok megbízható és gyorsabb kifejlesztésére;
25. hangsúlyozza, hogy a nemzeti pandémiás készségi tervek elkészítésének és értékelésének multiszektoriálisnak kell lennie, és ebbe az összes érintett minisztériumot és érintettet be kell vonni; hangsúlyozza az oltóanyagok előzetes megrendelésének fontosságát;
26. felhívja az európai és a tagállami hatóságok figyelmét arra, hogy az influenza szövődményei kezelésének érdekében célszerű az antibiotikum-készletek harmonizációja;
27. hangsúlyozza, hogy a közösségi társfinanszírozással létrehozott meglévő felügyeleti hálózat (Európai Influenza Felügyeleti Projekt – EISS) jó alapul szolgál e kritikus feladat végrehajtásához, de ez további fejlesztést és támogatást igényel, akár csak az influenzával foglalkozó közösségi laboratóriumhálózat;
28. hangsúlyozza, hogy a pandémiás védőoltások beszerzésének és felhasználásának tervezése a legtöbb országban elmaradott, és ezért a WHO ajánlásaival összhangban intézkedéseket kell hozni annak további fejlesztése érdekében oly módon, hogy felhatalmazást adnak a Bizottságnak oltóanyagok rendelésére és egy közösségi készlet létrehozására;
29. felszólítja a Bizottságot arra, hogy lépjen érintkezésbe az oltóanyagok gyártóival az oltóanyag-előállítási kapacitás növelése és pandémiás helyzetben az ellátás egyenlősége irányába tett előrelépés értékelése érdekében, és a tagállamokkal együtt foglalkozzon a felelősség kérdésével és a pandémiás védőoltások igazságos elosztására szolgáló olyan európai mechanizmus létrehozásával, amely nem sérti a tagállamok által létrehozott szerződéses kötelezettségeket;

**2006. június 14., szerda**

30. úgy ítéli meg, hogy a Bizottságnak lépéseket kell tennie annak biztosítására, hogy elegendő vírusölő és oltóanyag álljon rendelkezésre azok számára, akik a járváynak egy vagy több tagállamban való kitörése esetén ki vannak téve a vírusnak;

31. hangsúlyozza az Európai Gyógyszerügynökség (EMA) szerepét a vírusölő készítmények és a pandémiás védőoltások felhasználásának és hatékonyságának meghatározásában, valamint a káros hatások és a gyógyszer beszedésétől való vonakodásról szóló jelentések felderítésében és kivizsgálásában; felszólít ezzel kapcsolatosan az emberi, illetve állatgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerek engedélyezésére és felügyeletére vonatkozó közösségi eljárások meghatározásáról és az Európai Gyógyszerügynökség létrehozásáról szóló, 2004. március 31-i 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> 14. cikkének (7) bekezdésében előírt „feltételes engedélyezési” eljárás korai szakaszban történő létrehozására;

32. felszólítja a tagállamokat a WHO-ajánlásokkal összhangban időszakos influenza-oltóanyagok megrendeléseinek növelésére a gyógyszeripar influenza-oltóanyagtermelési kapacitása növelésének elősegítése céljából, annak érdekében, hogy megbirkózzanak az influenza-világjárvány kitörése esetén az igények lényeges növekedésével;

33. felszólítja az Európai Uniót a szükséges intézkedések meghozatalára a vírusölők megfelelő készletei beszerzésének érdekében, illetve kötelező engedélyezési rendszer létrehozására azokkal a vállalkozásokkal, melyek vírusölőket állítanak elő, e vírusölők tömegtermelése biztosításának érdekében; felszólítja az országokat, hogy biztosítsanak potenciális megoldást a népesség 25–30%-ának a hozzáférhető vírusölőkkel való ellátására;

34. hangsúlyozza, hogy a munkahelyi egészségvédelemről és biztonságról szóló közösségi irányelveket átültető nemzeti jogszabályok teljes, pontos és gyakorlati végrehajtása létfontosságú a munkavállalók, különösen a magas fertőzési kockázatú csoportokba tartozó munkavállalók megfelelő védelmének biztosítása szempontjából; hangsúlyozza, hogy a munkaadóknak a munkájuk során biológiai anyagokkal kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók védelméről szóló, 2000. szeptember 18-i 2000/54/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel<sup>(2)</sup> összhangban vállalniuk kell a közösségi jog által megállapított meghatározott kötelezettségeiket (például kockázat elkerülése, kockázatértékelés, megelőző és védelmi intézkedések);

35. hangsúlyozza, hogy a politikai elkötelezettséget emberi és pénzügyi erőforrások biztosítására valamint a kutatás és fejlesztés támogatására kell átültetni a vírusölő gyógyszerek és oltóanyagok új, gyors előállítási módszereinek ösztönzése érdekében, mely olyan kapacitást jelent, hogy világjárvány esetén fokozottabb igények is kielégíthetők, különösen az új vírustörzsek elleni küzdelemben;

36. üdvözli az Európai Unió Szolidaritási Alap létrehozásáról szóló rendeletre irányuló javaslatot (COM(2005)0108), és különösen annak a közegészségügyi vészhelyzetekre és a lakosság közelgő egészségügyi fenyegetések elleni védelmét szolgáló intézkedésekre vonatkozó rendelkezéseit, beleértve a védőoltások és a gyógyászati termékekkel, felszerelésekkel és infrastruktúrával való ellátás költségeinek viselését;

37. rámutat arra, hogy a 7. kutatási keretprogramban megfelelő finanszírozást kell biztosítani az influenza-világjárvány és más járványok különféle szempontjaival foglalkozó projektek támogatása érdekében, ideértve a gyógyszergyártókkal a sejtalapú és DNS-oltóanyagok tekintetében folytatott közös kutatásokat is;

38. üdvözli a Bizottság, harmadik országok számára az influenza leküzdése céljából tett 80 millió euró összegű felajánlását és a kutatási alapok számára tett további 20 millió euró összegű felajánlását, amelyet a 6. kutatási keretprogramból csoportosítottak át, így a bizottsági felajánlások összesen 100 millió euró tesznek ki;

39. sürgeti a Bizottságot, hogy törekedjen olyan koherensebb nemzetközi keret létrehozására a pekingi kötelezettségvállalási konferencia alapján, ami túlmegy a válságkezelésen, és ami foglalkozik a fejlődő országokban az állategészségügy jobb infrastruktúrájának kiépítésével, továbbá a mind a fejlett, mint a fejlődő országokban használható állat-egészségügyi termékek kutatásának fejlesztésével;

<sup>(1)</sup> HL L 136., 2004.4.30., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 262., 2000.10.17., 21. o.

2006. június 14., szerda

40. felszólítja a Bizottságot, hogy tanulmányozza az alapszolgáltatások – piacok, bankok, kórháza és egyebek – zökkenőmentes működése fenntartásának lehetőségeit egy világjárvány kitörése esetén;
41. hangsúlyozza, hogy elegendő pénzügyi támogatást kell biztosítani a madárinfluenza által jelenleg érintett ázsiai és afrikai országokkal való együttműködés keretében, hogy javítsák felügyeleti és a megbetegedés ellenőrzésére szolgáló kapacitásaikat;
42. felszólítja a Bizottságot, hogy rendszeres időközönként és a világjárvány időtartamára nyújtson be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak egy jelentést a madárinfluenza járványtani fejleményeiről, az új tudományos fejleményekről a gyógyszerek és oltóanyagok tekintetében és az Unió, illetve a tagállamok készült-ségi szintjéről;
43. rámutat, hogy az Európai Uniónak jogos indoka van arra, hogy technikai, tudományos és gazdasági segítséget nyújtson a már érintett országoknak, és különösen arra, hogy hozzájáruljon a globális tudatosság növeléséhez és egy nemzetközi, regionális, szubregionális és nemzeti szinten koordinált globális főtervhez, amely megfelelő menetervvel és ütemtervvel rendelkezik, és amelyet a nemzetközi és regionális szervez-teknek valamint a nemzeti kormányoknak kell megerősítenie;
44. sürgeti a Bizottságot és a tagállamokat, hogy szorosan működjenek együtt a szomszédos államokkal és a WHO, Európai Régióval annak biztosítására, hogy a szomszédos államok ellenőrzési és vészhelyzeti beavatkozási rendszerei teljes mértékben kialakítottak és eredményesen végrehajtottak legyenek;
45. felszólítja az Európai Uniót, hogy nemzetközi szerveken keresztül igyekezzen valódi vizsgálati és nyomon követési jogkört átruházni a WHO-ra, állatjárványok és világjárványok esetére a világ valamennyi országában;
46. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak és a tagállamok kormányainak, illetve a WHO-nak.

---

**P6\_TA(2006)0260**

### **A Bíróság által (a C-176/03. sz. Bizottság kontra Tanács ügyben) 2005. szeptem-ber 13-án hozott ítélet következményei**

**Az Európai Parlament állásfoglalása a Bíróság által 2005. szeptember 13-án (C-176/03. sz. Bizottság kontra Tanács ügy) hozott ítélet következményeiről (2006/2007(INI))**

*Az Európai Parlament,*

- tekintettel az EK-Szerződés 10. cikkére és az EU-szerződés 47. cikkére,
- tekintettel az EK-Szerződés 5. cikkére,
- tekintettel a jogalapokról és a közösségi jog betartásáról szóló 2003. szeptember 3-i állásfoglalására<sup>(1)</sup>,
- tekintettel az Európai Közösségek Bírósága által a C-176/03. sz. ügyben 2005. szeptember 13-án hozott ítéletre<sup>(2)</sup>,
- tekintettel az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett, 2005. november 23-i bizottsági közle-ményre a Bíróság által (a C-176/03. sz. Bizottság kontra Tanács ügyben) 2005. szeptember 13-án hozott ítélet következményeiről (COM(2005)0583),
- tekintettel eljárási szabályzata 45. cikkére,
- tekintettel a Jogi Bizottság jelentésére, valamint az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság véle-ményére (A6-0172/2006),

<sup>(1)</sup> HL C 76. E, 2004.3.25., 224. o.

<sup>(2)</sup> C-176/03 sz. Bizottság kontra Tanács ügy, még nem tették közzé az Európai Bírósági Határozatok Tárában.